

HOOS-12 (Persian version)

Masoud Gharib¹, Masoud Shayestehazar²

- 1- Assistant Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.
- 2- Associate Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.

HOOS-12 is a 12-item measure derived from the original Hip disability and Osteoarthritis Outcome Score (HOOS) [1,2]. HOOS-12 contains 4 HOOS Pain items, 4 HOOS Function (Activities of Daily Living and Sport/Recreation) items, and 4 HOOS Quality of Life (QOL) items [3]. HOOS-12 reduces respondent burden by 70% from the original HOOS while providing scale scores for hip-specific Pain, Function and QOL, along with a summary measure of overall hip impact. As with the full-length HOOS survey, HOOS-12 is intended to elicit people's opinions about the difficulties they experience due to problems with their hip and covers aspects of pain, functional limitations and hip-related quality of life.

We for preparing Persian version of the HOOS-12, compared original version with the HOOS-12 and the original Persian version (E-Mail Contact with Dr. Behrouz Attarbashi Moghadam) [4] and pick up the questionnaires from the original Persian version. Face validity approved by website of www.koos.nu.

In the near future we will investigate reliability of the HOOS-12.

For information on the Persian version please contact:

Masoud Gharib, Assistant Professor of Orthopedic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran.

Phone: +981133377169

E-mail: Gharib_masoud@yahoo.com

1. Nilsson AK, Lohmander LS, Klässbo M, Roos EM. Hip disability and osteoarthritis outcome score (HOOS)--validity and responsiveness in total hip replacement. *BMC Musculoskelet.Disord.* 2003;4:10.
2. Klässbo M, Larsson E, Mannevik E. Hip disability and osteoarthritis outcome score. An extension of the Western Ontario and McMaster Universities Osteoarthritis Index. *Scand J Rheumatol.* 2003;32:46-51.
3. Gandek B, Roos EM, Franklin PD, Ware JE, Jr. A 12-item short form of the Hip disability and Osteoarthritis Outcome Score (HOOS-12): tests of reliability, validity and responsiveness. *Osteoarthritis Cartilage.* 2019;27:754-761.
4. www.koos.nu

نمره پیامد استئو آرتروز و ناتوانی ران (HOOS-12)

دستورالعمل: این پرسشنامه نظر شما را درباره مفصل رانتان می پرسد به هر یک از سوالات فقط با علامت زدن در یک خانه پاسخ دهید اگر درباره پاسخ سوالی مطمئن نیستید، لطفاً بهترین پاسخ ممکن را بدهید.

درد

۱. چند وقت به چند وقت در مفصل ران تان درد دارید؟

هرگز ماهانه هفتگی روزانه همیشه

مقدار درد ران طی هفته گذشته در انجام فعالیتهای زیر چقدر بوده است؟

۲. راه رفتن روی سطح هموار

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

۳. بالا و پایین رفتن از پله ها

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

۴. نشستن یا دراز کشیدن

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

عملکرد، زندگی روزمره

سوالات زیر درباره عملکرد فیزیکی شما است منظور، توانایی شما برای حرکت کردن و مراقبت از خودتان می باشد. لطفاً مقدار مشکلی که طی هفته گذشته به علت رانتان در انجام فعالیت های زیر داشته اید را مشخص کنید.

۵. بلند شدن از حالت نشسته؟

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

۶. ایستادن؟

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

۷. راه رفتن روی سطح هموار؟

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

۸. سوار شدن یا پیاده شدن از ماشین؟

هیچ خفیف متوسط شدید خیلی شدید

کیفیت زندگی

۹. چند وقت به چند وقت مشکل رانندگی شما را به خود جلب می کند؟

هرگز ماهانه هفتگی روزانه همیشه

۱۰. آیا شیوه زندگی خود را برای جلوگیری از انجام فعالیت های آسیبزا تغییر داده اید؟

(مثلاً استفاده از توالی فرنگی به جای توالی ایرانی و خواندن نماز به صورت نشسته و ...)

به هیچ وجه به طور خیلی خفیف به طور متوسط شدیداً کلاً

۱۱. شما چقدر به دلیل عدم اعتماد به مفصل ران دچار مشکل شده اید؟

به هیچ وجه به طور خیلی خفیف به طور متوسط شدیداً کلاً

۱۲. به طور کلی چقدر با رانندگی مشکل دارید؟

به هیچ وجه به طور خیلی خفیف به طور متوسط شدیداً کلاً

از شما برای پاسخ دادن به همه سوالات این پرسشنامه بسیار سپاسگزاریم.